

# THE AMERICAS



A QUARTERLY REVIEW OF LATIN AMERICAN HISTORY

Volume 81

JULY 2024

Number 3

INTERVIEW

**JAY T. HARRISON**

Interview of James D. Riley

ARTICLES

**FRANCISCO QUIROZ CHUECA**

ALMS FOR THE RICH: *Impoverished Spanish Women in Pursuit of Making a Living in Late Colonial Lima*

**ANA JOANNA VERGARA SIERRA**

THE *ESCRIBANO* OF BABEL: *Power, Exile, and Enslavement in the Venezuelan Llanos During the War of Independence (1806–1833)*

**ELIZABETH SHESKO**

REGISTERING RACE: INCLUSION AND OMISSION IN BOLIVIAN MILITARY-SERVICE RECORDS 1900–1960

REVIEW ESSAY

**NICOLE VON GERMETEN**

MODERNITY, MEDICINE, AND TECHNOLOGY IN MEXICAN HISTORY

REVIEWS

BOOK NOTES

ERRATUM

---

Published by

Academy of American  
Franciscan History



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

---

## BOARD OF EDITORS

JEFFREY M. BURNS, *Director*  
Academy of American Franciscan History, USA

### *Editor*

JOHN F. SCHWALLER  
University at Albany (SUNY), USA (Emeritus)

### *Associate Editor*

LEO GAROFALO  
Connecticut College, USA

### *Editorial Assistant*

MATTHEW DELAMATER  
University at Albany (SUNY), USA

### *Assistant Editors*

PAULA ALONSO  
George Washington University, USA

FABRICIO PRADO  
William & Mary, USA

CRISTINA SORIANO  
University of Texas, Austin

MYRNA IVONNE WALLACE FUENTES  
Roanoke College, USA

DAVID SARTORIUS (on leave)  
University of Maryland, USA

BARBARA A. TENENBAUM  
Library of Congress, USA

MARY KARASCH  
Oakland University, USA (Emeritus)

PABLO SIERRA SILVA  
University of Rochester, USA

RICHARD WARREN  
St. Joseph's University, USA

MANUELLA MEYER  
University of Richmond, USA

BARBARA A. SOMMER  
Gettysburg College, USA

ERIC ZOLOV  
Stony Brook University, USA

### *Social Media Editor*

WILLIAM H. SCHWALLER  
Temple University, USA

---

## AREA EDITORS

JOSE AMADOR (2027)  
Miami University, USA  
IGNACIO GARCIA BRYCE (2028)  
New Mexico State University, USA  
MAGDALENA CANDIOTTI  
Universidad Nacional del Litoral, Argentina  
ALCIRA DUEÑAS (2026)  
Ohio State University, USA  
RAJESHWARI DUTT (2026)  
Indian Inst. Of Technology, New Delhi, India  
FLAVIA FIORUCCI (2026)  
Universidad Nacional de Quilmes, Argentina

GEMA KLOPPE-SANTAMARIA (2028)  
George Washington University, USA  
GILLIAN MCGILLIVRAY (2025)  
York University, Canada  
YUKO MIKI (2027)  
Fordham University, USA  
MARY ROLDAN  
Hunter College, City University of New York, USA  
OSCAR DE LA TORRE  
University of North Carolina, Charlotte, USA

---

## SENIOR EDITORS

PAULINA ALBERTO  
Harvard University, USA  
IDA ALTMAN (2025)  
University of Florida, USA  
HERMAN BENNETT (2027)  
CUNY-Graduate Center, USA  
ADA FERRER (2022)  
New York University, USA  
SETH GARFIELD (2028)  
University of Texas - Austin  
FLAVIO GOMES (2026)  
Universidade Federal de Rio de Janeiro, Brazil  
LILLIAN GUERRA (2023)  
University of Florida, USA  
LUIS CARLOS MANTILLA, O.F.M.  
Universidad de San Buenaventura, Colombia

FRANCISCO MORALES, O.F.M.  
Mexico City, Mexico  
BARBARA E. MUNDY (2028)  
Tulane University  
ELSA SERVIN (2026)  
CIESAS, Mexico  
NATALIA SOBREVILLA PEREA (2026)  
Kent University, UK  
LAURA DE MELO E SOUZA  
Universidade de São Paulo, Brazil  
GABRIELA RAMOS (2027)  
Cambridge University, UK  
ANN TWINAM (2025)  
University of Texas, USA  
BEN VINSON III (2025)  
Case Western Reserve, USA

## INTERVIEW

- 373 Interview of James D. Riley  
**JAY T. HARRISON**

## ARTICLES

- 401 ALMS FOR THE RICH: *Impoverished Spanish Women in Pursuit of Making a Living in Late Colonial Lima*  
**FRANCISCO QUIROZ CHUECA**
- 435 THE *ESCRIBANO* OF BABEL: *Power, Exile, and Enslavement in the Venezuelan Llanos During the War of Independence (1806–1833)*  
**ANA JOANNA VERGARA SIERRA**
- 463 REGISTERING RACE: INCLUSION AND OMISSION IN BOLIVIAN MILITARY-SERVICE RECORDS 1900–1960  
**ELIZABETH SHESKO**

## REVIEW ESSAY

- 489 MODERNITY, MEDICINE, AND TECHNOLOGY IN MEXICAN HISTORY  
**NICOLE VON GERMETEN**

## REVIEWS

### BOOK REVIEWS

- MESOAMERICANS EXPAND NEW SPAIN'S NORTH
- 499 *The Forgotten Diaspora: Mesoamerican Migrations and the Making of the U.S.-Mexico Borderlands.* By Travers Jeffres  
**Karen Vieira Powers**
- 501 *The Tame and the Wild: People and Animals After 1492.* By Marcy Norton  
**Jason Dyck**

## INDIGENOUS LEGAL CULTURES AND COLONIAL DISPOSSESSION

- 502 *Since Time Immemorial. Native Custom and Law in Colonial Mexico.*  
By Yanna Yannakakis  
**David Tavárez**

## HISTORICAL AND RELIGIOUS TEXT OF THE K'ICHE' PEOPLES

- 504 *The Title of Totonicapán. Transcription, Translation and Commentary.*  
By Allen J. Christenson  
**Ethelia Ruiz Medrano**

## PORTUGUESE DISCOURSE AND ACTION IN GOVERNING EIGHTEENTH-CENTURY BRAZIL

- 505 *From Conquest to Colony. Empire, Wealth & Difference in 18th-century Brazil.*  
By Kirsten Schultz  
**Pedro Cardim**

## SLAVERY AND EMANCIPATION IN ARGENTINA

- 507 *Una historia de la emancipación negra: esclavitud y abolición en la argentina.*  
By Magdalena Candiotti  
**Tamara J. Walker**

## GENDER, LABOR, AND US IMPERIALISM IN PANAMA

- 511 *The Silver Women: How Black Women's Labor Made the Panama Canal.*  
By Joan Flores-Villalobos  
**Michael E. Neagle**

## ACTIVISM OF MID-TWENTIETH-CENTURY HAITIAN WOMEN

- 512 *White Gloves, Black Nation: Women, Citizenship, and Political Wayfaring in Haiti.*  
By Grace Sanders Johnson  
**Gelien Matthews**

## TRANSITION TO TWENTIETH-CENTURY MEXICO

- 514 *Indigenous Autocracy: Power, Race, and Resources in Porfirian Tlaxcala, Mexico.*  
By Jaclyn Ann Sumner  
**Antonio Escobar-Ohmstede**

## VICTORS OF THE MEXICAN REVOLUTION

- 516 *The Sonoran Dynasty in Mexico: Revolution, Reform, and Repression.*  
By Jürgen Buchenau  
**Miles V. Rodríguez**

## ARAB OTTOMAN MIGRATION TO BRAZIL

- 517 *Transimperial Anxieties: The Making and Unmaking of Arab Ottomans in São Paulo, Brazil, 1850–1940.* By José D. Najjar  
**Rosana Barbosa**

## BOLIVIAN HISTORY AND THE STRUGGLES OF INDIGENOUS PEOPLE

- 519 *The Lettered Indian: Race, Nation, and Indigenous Education in Twentieth-Century Bolivia.* By Brooke Larson  
**Ann Zulawski**

## LATIN AMERICA'S COLD WAR

- 521 *Latin America's Democratic Crusade: The Transnational Struggle Against Dictatorship, 1920s–1960s.* By Allen Wells  
**Sarah Foss**

## MODERN PERU'S INDIGENOUS PEOPLE BECOME CAMPESINOS

- 523 *The Rural State: Making Comunidades, Campesinos, and Conflict in Peru's Central Sierra.* By Javier Puente  
**Autumn Quezada-Grant**

## CATHOLIC ACTIVISTS COMBAT GUATEMALA'S GENOCIDE

- 524 *Blessed are the Activists: Catholic Advocacy, Human Rights, and Genocide in Guatemala.* By Michael J. Cangemi  
**Joyce N. Bennett**

## DEMOCRATIZATION AND SOCIAL CHANGE IN CHILE

- 526 *Mobilizing at the Urban Margins: Citizenship and Patronage Politics in Post-dictatorial Chile.* By Simón Escoffier  
**J. Patrice McSherry**

## BOOK NOTE

- 529 *Mexico, Slavery, Freedom: A Bilingual Documentary History, 1520–1829*  
**Leo J. Garofalo**

## ERRATUM

- 531 FROM RED PROFESSOR TO PROVOST: *An Interview with John Coatsworth* –  
ERRATUM  
**Paul Gootenberg and Eric Zolov**

## CONTRIBUTORS

**Francisco Quiroz**, Ph.D., is a professor of History in the Department of History of the Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima. President of the Asociación Peruana de Historia Económica. His recent publications include: “Contrapunto entre mitas: trabajo mitayo en la sierra y la costa, la ciudad y el campo en el Perú colonial” (*Diálogo andino*, 2022); “Learning together: Indians, free blacks and slaves in Lima’s colonial workshops,” in Paola Revilla et al, editors, *Worlds of labour in Latin America* (Berlin/Boston, 2022); “Puertas y ventanas. La protesta de los empresarios y trabajadores de Lima y el Callao (1858),” in Sonia Pérez Toledo, coordinator, *Inmigración, trabajo, movilización y sociabilidad laboral* (México, 2022).

**Elizabeth Shesko** is an associate professor of History and the Director of International Studies at Oakland University in Rochester, Michigan. She earned her PhD at Duke University in 2013. Her research focuses on twentieth-century Bolivia and investigates the deployment of violence and its effects on the interactions between the state and its residents. She is currently researching the range of militias that developed after the 1952 revolution. Her publications include *Conscript Nation: Coercion and Citizenship in the Bolivian Barracks* (2020) and articles in the *Hispanic American Historical Review* (2015), *International Labor and Working-Class History* (2011), and *The Chaco War: Environment, Ethnicity, and Nationalism* (2016).

**Ana J. Vergara Sierra** is a Ph.D. Candidate in History at the University of Minnesota. She earned a Bachelor’s degree in History from the Universidad Central de Venezuela, a Master’s degree in History of the Hispanic World from Universitat Jaume I in Spain, and a Master’s degree in History of the Americas from Universidad Católica Andrés Bello in Venezuela. Her research centers on Caribbean history, enslavement during the Age of Revolution, internal displacement, and political exile. Vergara Sierra is the author of *Camino a la libertad: Esclavos combatientes en tiempos de independencia* (Road to Freedom: Slave Soldiers during the War of Independence, 2011) and the article “Una república para el dominio más miserable de Su Majestad Católica: Las Floridas (1815–1819)” (A Republic for the Most Miserable Domain of His Catholic Majesty: The Floridas), published in *Anuario de Estudios Bolivarianos* (2017).